

## El Patrimonio Cultural Inmaterial de Veracruz Innovar desde la memoria



In-

Aldea Totonaca

forme Astronomía 101

*Aute duisim zstriusto elit illut nismodo uptat*

Dolore Dignissim

Verano 2009

## El Patrimonio Cultural Inmaterial de Veracruz. Innovar desde la memoria

Salomón Bazbaz Lapidus

### Innovar desde la memoria

En el concepto de patrimonio cultural inmaterial se engloban los aspectos más importantes de la cultura viva y de la tradición. Sus manifestaciones son amplias y diversas, ya se refieran a la lengua, las tradiciones orales, el saber tradicional, los sistemas de valores o las artes interpretativas.



Para el caso cito la definición de UNESCO que se encuentra en la Convención para la Salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial (2003):

El patrimonio cultural inmaterial está definido por las prácticas, representaciones, las expresiones, los conocimientos, las habilidades, así como los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales asociados con ellos, que las comunidades, los grupos y, en algunos casos, los individuos reconocen como parte de su patrimonio cultural.

Esta definición señala igualmente que el patrimonio cultural inmaterial:

- ❖ Se transmite de generación en generación;
- ❖ Es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia;
- ❖ Infunde a las comunidades y los grupos un sentimiento de identidad y de continuidad;
- ❖ Promueve el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana;
- ❖ Es compatible con los instrumentos internacionales de derechos humanos existentes;
- ❖ Cumple los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible.



En los últimos años, se ha fortalecido la idea de que es necesario preservar y difundir el patrimonio cultural de cada pueblo, incluso en la ciudadanía en general.

A esta idea se ha aunado la convicción de que la concepción de patrimonio no debe hacer referencia exclusiva al pasado y a lo monumental; sino que también debe referirse al valor fundamental que debemos asignar a todo aquello, que se asocie con la vida cotidiana, el presente y el futuro de los pueblos, etnias, y comunidades donde se haya creado y se siga creando.

## La diversidad del patrimonio cultural veracruzano

El Estado de Veracruz, al ser una de las entidades más grandes de la República, en sí mismo es un territorio con una gran riqueza de patrimonio cultural. No por su extensión, sino porque en su territorio convergen una multiplicidad de expresiones culturales y naturales, que a lo largo de miles de años, han dejado una herencia cuantiosa que nos toca conservar.

Los hallazgos del patrimonio paleontológico son frecuentes, y se encuentran en distintas partes del Estado. La presencia de animales prehistóricos como el mamut, junto con los asentamientos humanos registrados de más de 10 mil años de antigüedad.

En el aspecto arqueológico, las expresiones materiales de asentamientos culturales de tipo prehispánico conforman, un área sustancial para el conocimiento de Mesoamerica y en particular para la preservación del patrimonio arqueológico de culturas como la Olmeca, la Huasteca, la Totonaca y El Tajín, entre otras.

La protección y conservación de los monumentos históricos en el estado, es otra de las grandes tareas en materia de patrimonio cultural. Existen miles de monumentos históricos que comprenden casa-habitación, edificios públicos y privados; importantes por su presencia, significación histórica o artística, así como también encontramos zonas de monumentos históricos como Veracruz, Córdoba, Orizaba y Tlacotalpan, esta última además, considerada como un Patrimonio Mundial.

Por otra parte como se observa, el patrimonio cultural inmaterial de Veracruz, es un mosaico de expresiones indígenas, rurales y urbanas, que se reflejan a través de múltiples manifestaciones musicales, dancísticas, festivas, de cuentos, leyendas, de memoria colectiva, de medicina tradicional, de pintura, etc., que poseen las diferentes regiones y culturas del Estado.

Es importante resaltar la importancia del patrimonio cultural vivo de carácter indígena que tiene la entidad. La presencia de los pueblos originarios en Veracruz, determinan al Estado en su carácter pluriétnico, pero al mismo tiempo, lo deben determinar en la necesidad de reconocer la especificidad de su presencia histórica, de su desarrollo económico y de su cultura, no sólo como folklor; sino como la oportunidad de aprender de sus saberes y valores, así como de generar y promover su desarrollo sustentable.

## Buenas prácticas de preservación del patrimonio cultural inmaterial

Bajo este panorama, en la región del Totonacapan veracruzano, se ha ido gestando un modelo de buenas prácticas en la preservación del patrimonio cultural en los últimos años. Un reflejo claro es el Centro de las Artes Indígenas (CAI), nacido en el año 2006, el cual está sustentado en la participación de los portadores del patrimonio, en su concepción cósmica, en el diseño, seguimiento y evaluación de su experiencia educativa y creativa, lo cual no sólo ha generado una permanencia y desarrollo del modelo, sino que ha provocado una reafirmación de la identidad Totonaca.

El modelo educativo del CAI se ha construido con base en la realidad del pueblo Totonaca. Quienes participaron en el diagnóstico inicial, para la construcción del Centro, señalaron que no tenían referente de un espacio público para la formación y la enseñanza/aprendizaje de la práctica creativa Totonaca; que tampoco existe un reconocimiento a la producción artística indígena, ni el interés de su enseñanza en las escuelas oficiales.



“...El fuego de nuestra cultura se estaba apagando...” Hasta hace 50 años, la enseñanza se realizaba en el seno familiar, en las comunidades. Donde los hijos aprendían el arte,



el oficio y los valores importantes de la vida y la cultura. En el presente ha disminuido el interés por enseñar y por aprender.

A través de reuniones de trabajo y talleres a finales del 2006, se determinó el nombre y se definieron los objetivos del Centro de las Artes Indígenas (CAI).

Los Totonacas definieron su práctica creativa como el desarrollo del *DON* que cada ser trae al nacer, por lo que su encomienda sería identificarlo y desarrollarlo.

El Centro se conceptualizó como un espacio dinámico de enseñanza a partir de la filosofía y pensamiento mítico totonaca, vinculado con la comunidad. Se instituyó que la lengua originaria fuera el idioma para la enseñanza/aprendizaje, porque desde ella se construye el pensamiento propio. Aprender equivale a forjarse para la vida.

*El modelo del CAI representa una innovación, pues es parte de la cosmovisión Totonaca que entiende a la práctica creativa, asociada de manera indisoluble con su función espiritual.*

La educación en arte Totonaca es un proceso; es el aprendizaje del camino creativo, para concluir en la obra. Esta es una ruta de diálogo intraspectivo, que garantiza la preservación del patrimonio cultural inmaterial desde su raíz.

La propuesta fue generar una institución de educación artística donde lo que se ense-



ña, sea el reflejo de una cultura viva. Actualmente funcionan once Casas de Tradición: Kantiyán; (Casa de los Ancianos) Casa de la Palabra (enseñanza y creación en lengua propia); Alfarería tradicional; Mundo del algodón (textiles); Pinturas; Arte de sanar (medicina tradicional); Música; Danzas tradicionales (Escuela de niños Voladores, entre otras); Cocina Totonaca; Teatro; Medios y difusión (radio y vídeo indígena) y últimamente se creó la Casa de Turismo Totonaca.

Por todas estas razones a partir de diciembre de 2012, el Centro de las Artes Indígenas ha sido reconocido como la Mejor Práctica de Patrimonio Cultural Inmaterial por la UNESCO.

### El ritual del volador

Otro ejemplo de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad a partir del del año 2009, es la Ceremonia Ritual de los Voladores. Su historia atraviesa las milenarias culturas mesoamericanas, y su trascendencia a través del tiempo, la han hecho un símbolo convocante de poblaciones indígenas. Actualmente la practican con variantes en sus denominaciones y aspectos morfológicos -pero con la misma esencia- Voladores Tenek



(Bixom T iiw: Danza de los Gavilanes), Nahuas (Cuauhatlanque: los que vuelan con la ayuda de un mástil), Ñahñús (Rataxöni: Los que vuelan), Totonacas (Kogsni: Volador), Mazahuas y Mayas-quichés Ajxijoj Kiktzoykib' Pwí che (Danza del Mono).

Es en la región del Totonacapan del Estado de Veracruz, México, donde resulta más evidente su valor representativo y emblemático, asociado a una existencia histórica de carácter comunitaria y vinculado por su condición geográfica a la ciudad prehispánica de El Tajín, también Patrimonio Cultural de la Humanidad (1992) en donde confluyen diversas influencias culturales.



Plaza del Volador

***La Ceremonia Ritual de Voladores es una verdadera obra  
de arte que sintetiza el significado de li tutu nakú:  
el “ser totonaco”***



La Ceremonia Ritual de Voladores es una verdadera obra de arte que sintetiza el significado de *li tutu nakú*: el “ser totonaco”. Reafirma la identidad grupal y la conciencia de continuidad de las etnias practicantes, ya que se asocia al ciclo de la vida, expresa una visión del mundo presente y pasado, y enfatiza la necesidad de mantener relaciones de armonía y respeto con la Naturaleza.

A partir del año 2008 se construyó un instrumento que integra las experiencias, ideas y propuestas de los voladores en un Plan de Salvaguarda. Su propósito fundamental es promover el reconocimiento y preservación de este patrimonio cultural, a través de acciones de valoración, conservación, trasmisión, divulgación, protección e investigación.

A partir de este instrumento los diferentes grupos y organizaciones de voladores de la Región de Papantla se han integrado en un Consejo Ritual de Voladores que mantiene enlaces con los grupos de otros pueblos y regiones, sobretodo, a partir de los Encuentros Internacionales que realizan de manera anual y mediante las estrategias del propio Plan.

El Consejo Ritual, está integrado por un Consejo de Mayores donde actualmente participan representantes de las diferentes organizaciones constituidas legalmente como Asociaciones Civiles y de los llamados libres o comunitarios. A su vez, de un Consejo Juvenil



integrado por jóvenes voladores estudiantes ya profesionistas, que se encargan del manejo programático y administrativo del mismo. También cuentan con un Consejo Educativo que se encarga principalmente del seguimiento a las Escuelas de Voladores y del apoyo a sus diferentes procesos educativos y recursos para la enseñanza.

A partir de la Declaratoria de la UNESCO, el gobierno de Veracruz ha constituido como una obligación asumida por el Estado, un Consejo Estatal con representantes de diversas instituciones que se sume al apoyo y la salvaguardia del ritual.

### **Nuestros retos en el patrimonio cultural inmaterial**

Es necesario que se retomen experiencias como el CAI y la Ceremonia Ritual de Voladores para diseñar políticas públicas que fomenten una mejor comprensión recíproca entre las poblaciones. Así como también, una mejor formulación de políticas culturales que estén acordes a los retos que hoy plantean las nuevas formas de diversidad cultural.

En el caso del estado de Veracruz, al igual que en casi todo el país, las manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial son incontables, pero no existe un registro de la totalidad de éstas. Muchas de ellas sobreviven gracias a la resistencia y la dinámica de la oralidad para la transmisión de “saberes tradicionales” en particular a través de personalidades que son poseedores de esa memoria.

Hay amenazas para la conservación y el papel que juega este patrimonio, en la pérdida de principios espirituales aunada a la recreación de muchas de sus respectivas prácticas culturales. Su segregación por parte de una modernidad que no considera la experiencia como base espiritual e inspiradora para el desarrollo de nuestras poblaciones; desde luego que está repercutiendo en la pobreza, la marginación y la discriminación.

*El patrimonio inmaterial ofrece solidaridad futura,  
cohesión social, participación de todas las edades y géneros  
y fortalecimiento del tejido social.*

Es indispensable que las nuevas políticas culturales para la salvaguarda del patrimonio inmaterial, se asuman como estratégicas para el país. Para contribuir a ellas, es necesario considerar entre sus objetivos, los siguientes aspectos:

- ❖ Los inventarios juegan un papel esencial en el conocimiento, valoración, interpretación y difusión del patrimonio intangible. Estos hoy requieren que cada vez más, se construyan bajo una transversalidad metodológica que y involucre la participación de los portadores del patrimonio cultural.
- ❖ Es necesario otorgar gran importancia al patrimonio lingüístico. Queda claro que el valor patrimonial estratégico y aglutinante de las lenguas en tiempos de globalización, es sustancial para su permanencia.
- ❖ Fortalecer estos foros de encuentro, como espacios de dialogo académico, intercultural y de posicionamiento tanto de los especialistas como de los propios portadores del patrimonio inmaterial.
- ❖ Revalorar la narrativa vivencial, los saberes y su trasmisión. Hace falta un programa que reconozca a los poseedores de ese patrimonio y los beneficie para que se siga conservando la tradición.
- ❖ Impulsar la creatividad cultural para lograr beneficios económicos a través del turismo cultural, así como para atender la necesidad de proteger los derechos de autor que les asisten a las comunidades.



Cumbre Tajin 2009

- ❖ Apoyar la construcción de planes estratégicos de conservación y desarrollo de los pueblos originarios, así como de sitios emblemáticos del patrimonio cultural local.
- ❖ Establecer un marco normativo que favorezca la promoción y defensa de la diversidad cultural y de las expresiones vivas de la cultura, reconocidas como patrimonio inmaterial, tales como la diversidad lingüística, la identidad étnica, los diseños y técnicas artesanales, las fiestas y rituales indígenas y populares, la gastronomía, medicina, narrativas y habilidades tradicionales.
- ❖ Apoyar la creación y la función de los museos comunitarios, a través de acciones específicas de investigación, conservación, museología, museografía y servicios educativos.
- ❖ Mecanismos e instrumentos de fomento al desarrollo de las empresas, cooperativas y/o asociaciones culturales de carácter comunitario o social, que aprovechen sustentablemente el patrimonio cultural.
- ❖ Fortalecer el papel del patrimonio cultural inmaterial, como factor de reconocimiento de México en el escenario internacional.



\*\* Fotografías propiedad del autor \*\*



## Referencias Bibliográficas:

- Ballart, J. y Tresserras, J. (2001). *Gestión del Patrimonio Cultural*. Barcelona: Ariel Patrimonio.
- Bonet, L. (2009). *Gestión de proyectos culturales. Análisis de casos*. Barcelona: Ariel patrimonio.
- Castro, F. *Patrimonio, Museos y Turismo Cultural: Claves para la gestión de un nuevo concepto de ocio*. España: Universidad de Córdoba.
- García, N. (2006). *Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la Interculturalidad*. Barcelona: Gedisa Editorial.
- García, N. (1997). "El patrimonio cultural de México y la construcción imaginaria de lo nacional" *El Patrimonio Nacional de México I*. Coord. Enrique Florescano. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y Fondo de Cultura Económica.
- García, N. (2011). *La Sociedad sin relato. Antropología y estética de la inminencia*. México: Kats editores.
- Nivón, E. y Rosas, A. (2010). *Gestionar el patrimonio en tiempos de globalización*. México: Universidad Autónoma Metropolitana.
- Olmos, H. (2004). *Cultura: el sentido del desarrollo*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Piedras, E. (2004). *¿Cuánto vale la cultural? Contribución económica de las industrias protegidas por el derecho de autor en México*: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Robles, M. y Rodríguez, A. (2006). *Políticas Culturales en México. Hacia un plan estratégico de desarrollo cultural*. México: Universidad de Guadalajara.
- Varios Autores. (2008). *Propiedad Intelectual. Nuevas tecnologías y libre acceso a la cultura*. México: Universidad de las Américas de Puebla.

